

機電工程署 EMSD

香港特別行政區政府 機電工程署
香港九龍啟成街3號

Electrical and Mechanical Services Department
Government of the Hong Kong Special Administrative Region
3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong
www.emsd.gov.hk

Our reference 本署檔號: EMSD/DTD/B-40557

Telephone 電話號碼: 3757 6264

Your reference 來函檔號:

Facsimile 圖文傳真: 2873 2154

Date: 26 September 2025

Dear Sirs / Madams,

Tender Ref: EMSD-DTD-B40557

Provision of Data Centre Services to the Electrical and Mechanical Services Department

A tender invitation for the above-mentioned service has been issued. You may wish to consider submitting a tender in response to this invitation.

You may obtain a copy of the tender document on compact disc (CD-ROM) from the following office by presenting a company card before the tender closing date:

Digitalisation & Technology Division
Electrical and Mechanical Services Department
3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong

Office hours: 9:00 a.m. to 12:00 noon and 1:00 p.m. to 5:00 p.m. on Monday to Friday except public holidays

The tender documents may also be downloaded from the e-Tendering System of the HKSAR Government ("e-TS") website:-

https://www.ets.gov.hk/eTp_ext/views/tenderDtIsDirect.zul?token=4d2571125240cdc229bcf30a663560bf3d4e41cead7052b4ed6df1b14238a689

Your tender should be submitted in the following submission method before 12:00 noon on 7 November 2025 (Hong Kong time):

- (a) Technical proposal that contains the Technical Proposal only in a separately sealed envelope. The envelope must be marked "Technical Proposal for the Provision of Data Centre Services to the Electrical and Mechanical Services Department, (Tender Ref: EMSD-DTD-B40557)"; and
- (b) Price proposal that contains the Price Proposal only in a separately sealed envelope. The envelope must be marked "Price Proposal for the Provision of Data Centre Services to the Electrical and Mechanical Services Department, (Tender Ref: EMSD-DTD-B40557)".

Late tenders will not be considered.

If you do not wish to submit a tender in response to this invitation, we will appreciate it if you would let us know the reasons by completing and returning the attached reply. The information, where appropriate, will be taken into account for future tender exercises.

For enquires about this tender, please contact the following Project Engineer:

Mr. Leon SIN

Digitalisation & Technology Division
Electrical and Mechanical Services Department
3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong

Tel. No.: (852) 3757 6264

Fax No.: (852) 2873 2154

E-mail Address: chsin@emsd.gov.hk

Yours faithfully,



(Leon CH SIN)

for Director of Electrical and Mechanical Services

To: THE CHAIRMAN, CENTRAL TENDER BOARD
G/F, EAST WING, CENTRAL GOVERNMENT OFFICE,
2 TIM MEI AVENUE, TAMAR, HONG KONG

TENDER LABEL

Tender Reference: EMSD-DTD-B40557 Closing Date: 7 November 2025

(If you are unable to make an offer, please complete the lower portion of this form and return it to the Chairman, Central Tender Board, by post or by depositing it in the Government Secretariat Tender Box situated at the Ground Floor, East Wing, Central Government Office, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong, in a **PLAIN ENVELOPE** with the **TENDER LABEL** affixed on the envelope before the closing date and time specified.)

To: The Chairman, Tender Opening Committee, Government Logistics Department

With reference to your tender enquiry (Tender Ref.: EMSD-DTD-B40557

Closing Date: 7 November 2025), I am / we are unable to submit a tender for the following reason(s):

(Please tick against the box where applicable)

Reasons	Detailed Reasons / Remarks (if any)
<input type="checkbox"/> Requirement is out of our range of supplies/services.	
<input type="checkbox"/> Required tender specifications cannot be met.	
<input type="checkbox"/> Delivery schedule cannot be met.	
<input type="checkbox"/> Tender closing date cannot be met.	
<input type="checkbox"/> Others (Please specify)	

Authorised Signature :
Name in Block Letters :
Name of Company :
Date :

(Company Chop)